**T a b u ľ k a z h o d y**

**k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z. o núdzových zásobách ropy a ropných výrobkov a o riešení stavu ropnej núdze a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

| **Vykonávacia smernica Komisie (EÚ) 2018/1581 z 19. októbra 2018, ktorou sa mení smernica Rady 2009/119/ES, pokiaľ ide o metódy výpočtu povinností udržiavať zásoby (Ú. v. EÚ L 263, 22.10.2018)** | | | **1. Zákon č. 218/2013 Z.z. o núdzových zásobách ropy a ropných výrobkov a o riešení stavu ropnej núdze a o zmene a doplnení niektorých zákonov**  **2. Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z. o núdzových zásobách ropy a ropných výrobkov a o riešení stavu ropnej núdze a o zmene a doplnení niektorých zákonov**  **3. Zákon č. 575/2001 Z.z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Článok(Č, O, V, P) | Text | Spôsob transpozície | Číslo predpisu | Článok(Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky |
| Č:1  O:1 | Smernica 2009/119/ES sa mení takto:  V článku 2 sa písmeno i) nahrádza takto: „i) „ropné zásoby“ sú zásoby energetických výrobkov uvedených v kapitole 3.4 prílohy A k nariadeniu (ES) č. 1099/2008.“ | N | Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z. | Č:1  §:2  P:b | Na účely tohto zákona sa rozumie  b) ropnými výrobkami výrobky z ropy uvedené v osobitnom predpise,[[1]](#footnote-2)) | Ú |  |
| Č:1  O:2 | Smernica 2009/119/ES sa mení takto:  V článku 3 sa odsek 3 sa nahrádza takto: „3.Bez ohľadu na odsek 2 sa však, čo sa týka obdobia od 1. januára do 30. júna každého kalendárneho roku, denné priemery čistého dovozu a domácej spotreby uvedené v odseku 2 určujú na základe množstiev dovezených a spotrebovaných v predposlednom kalendárnom roku pred príslušným kalendárnym rokom.“ | N | Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z. | Č:1  §:7  O:1 | Minimálny limit núdzových zásob na príslušný rok začína platiť 1. júla na obdobie nasledujúcich 12 kalendárnych mesiacov a predstavuje množstvo núdzových zásob, ktoré zodpovedá 90 dňom priemerného denného čistého dovozu ropy a ropných výrobkov za kalendárny rok predchádzajúci začiatku platnosti minimálneho limitu alebo 61 dňom priemernej dennej domácej spotreby, podľa toho, ktorá z hodnôt je vyššia. Priemerný denný čistý dovoz sa vypočíta na základe ropného ekvivalentu dovozu v predchádzajúcom kalendárnom roku, ktorý sa určuje podľa prílohy č. 3. Priemerná denná domáca spotreba sa vypočíta na základe ropného ekvivalentu domácej spotreby v predchádzajúcom kalendárnom roku, ktorý sa určuje podľa prílohy č. 4. | Ú |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Č:1  O:3 | Smernica 2009/119/ES sa mení takto:  V článku 6 ods. 1 sa druhá veta nahrádza takto: „Táto evidencia obsahuje najmä informácie na presné určenie skladiska, rafinérie alebo skladovacieho zariadenia, kde sa dané zásoby nachádzajú, ako aj príslušné množstvá, vlastníka zásob a ich druh odkazom na kategórie uvedené v kapitole 3.4 prílohy A k nariadeniu (ES) č. 1099/2008.“ | N | Zákon č. 218/2013 Z.z. | Č:1  §:21  O:6  V:2 | Táto evidencia obsahuje najmä informácie potrebné na presné určenie miesta uskladnenia núdzových zásob alebo skladovacieho zariadenia núdzových zásob, vlastníka, množstva a druhu núdzových zásob s uvedením kategórie núdzových zásob podľa osobitného predpisu.[[2]](#footnote-3)29) | Ú |  |
| Č:1  O:4 | Smernica 2009/119/ES sa mení takto:  V článku 9 ods. 2 sa prvá veta nahrádza takto: „2.Osobitné zásoby môže tvoriť len jedna alebo viacero kategórií nasledujúcich výrobkov, ktoré sú vymedzené v kapitole 3.4 prílohy A k nariadeniu (ES) č. 1099/2008:“. | N | Zákon č. 218/2013 Z.z. | Č:1  §:12  O:1  V:1  Príloha č. 2 | Správa rezerv môže rozhodnúť, že agentúra bude počas najmenej jedného roka udržiavať osobitné zásoby vo forme ropných výrobkov podľa prílohy č. 2 v minimálnom limite vypočítanom podľa prílohy č. 4 na základe počtu dní priemernej dennej domácej spotreby.  Do osobitných zásob možno zaradiť ropné výrobky patriace do jednej alebo do viacerých z nasledujúcich kategórií:  etán, skvapalnený ropný plyn (LPG), automobilový benzín, letecký benzín, tryskové palivo benzínového typu (na báze ťažkého benzínu alebo JP4), letecký petrolej, ostatný petrolej, plynový olej/nafta (destilovaný vykurovací olej), ťažký vykurovací olej (s nízkym aj vysokým obsahom síry), lakový benzín, lubrikanty (mazivá), bitúmen, parafínové vosky, ropný koks.[[3]](#footnote-4)3) | Ú |  |
| Č:1  O:5 | Smernica 2009/119/ES sa mení takto:  V článku 9 ods. 3 sa tretí pododsek nahrádza takto: „Ropné ekvivalenty uvedené v prvom a druhom pododseku sa vypočítajú vynásobením sumy agregátu „zistené hrubé domáce dodávky“ koeficientom 1,2, ako je vymedzené v oddiele 3.2.2.11 prílohy C k nariadeniu (ES) č. 1099/2008 pre výrobky zahrnuté do používaných alebo príslušných kategórií. Medzinárodné námorné zásobníky sa nezahŕňajú do výpočtu.“ | N | Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z. | Príloha č. 4  Kapitola I | 1. Ropný ekvivalent domácej spotreby sa musí vypočítať podľa tejto metódy:  Domáca spotreba predstavuje súčet agregátu „zistené hrubé domáce dodávky“,[[4]](#footnote-5)39) do ktorého sa zahŕňajú len tieto výrobky: automobilový benzín, letecký benzín, tryskové palivo benzínového typu (na báze ťažkého benzínu alebo JP4), letecký petrolej, ostatný petrolej, plynový olej/nafta (destilovaný vykurovací olej) a ťažký vykurovací olej (s nízkym aj vysokým obsahom síry).3)  2. Medzinárodné námorné zásobníky sa nezahŕňajú do výpočtu.  3. Ropný ekvivalent domácej spotreby sa vypočíta vynásobením koeficientom 1,2.  4. Domáca spotreba určitej kategórie ropných výrobkov uvedených v prílohe č. 2 sa vypočíta ako „zistené hrubé domáce dodávky“39) tejto kategórie výrobkov v predchádzajúcom kalendárnom roku.  5. Domáca spotreba ťažkého benzínu pre účel výpočtu čistého dovozu ropy a ropných polotovarov podľa prílohy č. 3 sa vypočíta ako „zistené hrubé domáce dodávky“39) ťažkého benzínu v predchádzajúcom kalendárnom roku. Ropný ekvivalent domácej spotreby ťažkého benzínu sa vypočíta vynásobením koeficientom 1,065.  6. Domáca spotreba sa počíta v tisícoch ton. | Ú |  |
| Č:1  O:6 | Smernica 2009/119/ES sa mení takto:  V prílohe II sa druhý pododsek nahrádza takto: „Domáca spotreba predstavuje súčet agregátu „zistené hrubé domáce dodávky“, ako sa vymedzuje v oddiele 3.2.2.11 prílohy C k nariadeniu (ES) č. 1099/2008, do ktorého sa zahŕňajú len tieto výrobky: automobilový benzín, letecký benzín, dýzové palivo benzínového typu (na báze ťažkého benzínu alebo JP4), letecký petrolej, ostatný petrolej, plynový olej/nafta (destilovaný vykurovací olej) a ťažký vykurovací olej (s nízkym aj vysokým obsahom síry), ako sú vymedzené v kapitole 3.4 prílohy A k nariadeniu (ES) č. 1099/2008.“ | N | Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z. | Príloha č. 4  Kapitola I  Bod:1 | 1. Ropný ekvivalent domácej spotreby sa musí vypočítať podľa tejto metódy:  Domáca spotreba predstavuje súčet agregátu „zistené hrubé domáce dodávky“,[[5]](#footnote-6)39) do ktorého sa zahŕňajú len tieto výrobky: automobilový benzín, letecký benzín, tryskové palivo benzínového typu (na báze ťažkého benzínu alebo JP4), letecký petrolej, ostatný petrolej, plynový olej/nafta (destilovaný vykurovací olej) a ťažký vykurovací olej (s nízkym aj vysokým obsahom síry).[[6]](#footnote-7)3) | Ú |  |
| Č:1  O:7 | Smernica 2009/119/ES sa mení takto:  V prílohe III šiestom pododseku sa písmeno a) nahrádza takto: „a) zahrnúť všetky ostatné zásoby ropných výrobkov stanovených v kapitole 3.4 prílohy A k nariadeniu (ES) č. 1099/2008 a prepočítať ich na ropný ekvivalent tak, že množstvá vynásobia koeficientom 1,065, alebo“. | N | Zákon č. 218/2013 Z.z.  Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z. | Príloha č. 3  Kapitola III  Bod:2  Č:1  §:2  P:b | Zásoby ropných výrobkov  C. Zásoby ropných výrobkov  D. Zásoby primárneho benzínu  E. Zásoby ropných výrobkov znížené o zásoby primárneho benzínu = C - D  F. Zásoby ropných výrobkov znížené o zásoby primárneho benzínu prerátané koeficientom na ropný ekvivalent = E x 1,065  G. Zásoby benzínov  H. Zásoby petrolejov  I. Zásoby plynových olejov  J. Zásoby vykurovacích olejov  K. Celkové zásoby ropných výrobkov = (G + H + I + J)  L. Celkové zásoby ropných výrobkov prerátané koeficientom na ropný ekvivalent = K x 1,2  Na účely tohto zákona sa rozumie  b) ropnými výrobkami výrobky z ropy uvedené v osobitnom predpise,[[7]](#footnote-8)3) | Ú |  |
| Č:1  O:8 | Smernica 2009/119/ES sa mení takto:  Príloha I sa nahrádza znením, ktoré je uvedené v prílohe k tejto smernici. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č:2  O:1 | Členské štáty prijmú a uverejnia najneskôr 19. októbra 2019 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Komisii bezodkladne oznámia znenie uvedených opatrení.  Uvedené opatrenia uplatňujú od 1. januára 2020.  Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty. | N | Zákon č. 575/2001 Z.z.  Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 218/2013 Z.z. | §:35  O:7  Č:2 | Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov.  Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2020. | Ú |  |
| Č:2  O:2 | Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice. | N | Zákon č. 575/2001 Z.z. | §:35  O:7 | Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov. | Ú |  |
| Č:3 | Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č:4 | Táto smernica je určená členským štátom. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Príloha | „PRÍLOHA I  METÓDA VÝPOČTU ROPNÉHO EKVIVALENTU DOVOZU ROPNÝCH VÝROBKOV  Členské štáty vypočítajú ropný ekvivalent dovozu ropných výrobkov, ako je uvedené v článku 3, pomocou tejto metódy. 1. Súčet čistého dovozu surovej ropy, gazolínu (NGL), rafinérskych medziproduktov a ostatných uhľovodíkov, ako sú vymedzené v prílohe A kapitole 3.4 nariadenia (ES) č. 1099/2008 (\*), sa vypočíta a upraví o akékoľvek zmeny zásob. Od výsledného súčtu sa odpočíta jedna z týchto hodnôt zodpovedajúca výťažku ťažkého benzínu:  — 4 %;  — priemerný výťažok ťažkého benzínu;  — čistá skutočná spotreba ťažkého benzínu.  2. Súčet čistého dovozu všetkých ostatných ropných produktov, ako sú vymedzené v prílohe A kapitole 3.4 nariadenia (ES) č. 1099/2008, okrem ťažkého benzínu, sa vypočíta a upraví o zmeny zásob, a vynásobí sa koeficientom 1,065. Súčet číselných údajov z odsekov 1 a 2 predstavuje ropný ekvivalent.  Medzinárodné námorné zásobníky sa nezahŕňajú do výpočtu. | N |  | Príloha č. 3  Kapitola I  Bod:1 | Ropný ekvivalent dovozu ropných výrobkov potrebný na výpočet povinnosti skladovať núdzové zásoby sa vypočíta ako súčet týchto číselných údajov:  a) súčet čistých dovozov ropy, NGL, rafinérskych medziproduktov a ostatných uhľovodíkov,[[8]](#footnote-9) 3) ktorý sa upraví o prípadné zmeny stavu zásob a od ktorého sa odpočíta jedna z týchto hodnôt zodpovedajúca výťažku ťažkého benzínu:  a1) 4 %  a2) priemerný percentuálny výťažok ťažkého  benzínu,  a3) čistá skutočná spotreba ťažkého benzínu.  b) súčet čistých dovozov všetkých ostatných ropných výrobkov okrem ťažkého benzínu, ktorý sa takisto upraví podľa zmien stavu zásob a vynásobí sa koeficientom 1,065. | Ú |  |

1. ) Bod 3.4 prílohy A k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14. 11. 2008) v platnom znení. [↑](#footnote-ref-2)
2. 29) Bod 3.1 ods. 1 prílohy C k nariadeniu (ES) č. 1099/2008 v platnom znení. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Bod 3.4 prílohy A k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14. 11. 2008) v platnom znení. [↑](#footnote-ref-4)
4. 39) Bod 3.2.2.11 prílohy C k nariadeniu (ES) č. 1099/2008 v platnom znení. [↑](#footnote-ref-5)
5. 39) Bod 3.2.2.11 prílohy C k nariadeniu (ES) č. 1099/2008 v platnom znení. [↑](#footnote-ref-6)
6. 3) Bod 3.4 prílohy A k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14. 11. 2008) v platnom znení. [↑](#footnote-ref-7)
7. 3) Bod 3.4 prílohy A k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14. 11. 2008) v platnom znení. [↑](#footnote-ref-8)
8. 3) Bod 3.4 prílohy A k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 z 22. októbra 2008 o energetickej štatistike (Ú. v. EÚ L 304, 14. 11. 2008) v platnom znení. [↑](#footnote-ref-9)